

**Dekret**der Abteilungsdirektorin  
des Abteilungsdirektors**Decreto**della Direttrice di Ripartizione  
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

9465/2016

## 4.1 Amt für Personalaufnahme - Ufficio assunzioni personale

**Betreff:**

Bewertungsverfahren zur Feststellung der Eignung für die Ausübung des Lehrberufs gemäß Übergangsbestimmung zur Aufnahme in den Landesdienst des Lehrpersonals der berufsbildenden Schulen (gemäß Artikel 47 des Dekretes des Landeshauptmanns vom 2. September 2013, Nr. 22):

Genehmigung der Ergebnisse -  
Verzeichnis der geeigneten Lehrpersonen

**Oggetto:**

Procedura di valutazione per l'accertamento dell'idoneità all'insegnamento di cui alla normativa transitoria sul passaggio di personale docente della formazione professionale della Provincia (articolo 47 del decreto del Presidente della Provincia del 2 settembre 2013, nr. 22):

Approvazione dell'esito - Elenco personale docente con idoneità

Im laufenden Schuljahr 2015-16 wurde an den berufsbildenden Schulen des Landes mit deutscher Unterrichtssprache und in den ladinischen Ortschaften zur Feststellung der Eignung für die Ausübung des Lehrberufs ein Bewertungsverfahren durchgeführt.

Zielgruppe ist das Lehrpersonal, das gemäß Artikel 47 der Verordnung über die Aufnahme in den Landesdienst (Dekret des Landeshauptmanns vom 2. September 2013, Nr. 22) in die Rangordnung der berufsbildenden Schulen aufgenommen wurde.

Die mit der Abwicklung des Verfahrens beauftragten Prüfungskommissionen sind mit Dekret Nr. 15177/2015 ernannt und mit Dekret Nr. 154/2016 ergänzt worden.

Aufgrund der Verfügung Nr. 13421/2015 wurden **21** Lehrpersonen die gemäß Artikel 47 der Verordnung über die Aufnahme in den Landesdienst (Dekret des Landeshauptmanns vom 2. September 2013, Nr. 22) in die Rangordnung aufgenommen wurden von Amts wegen zum Wettbewerbsverfahren zugelassen. Davon:

- sind **3** Lehrpersonen im Sinne der Ausschreibung ermächtigt worden, die verpflichtende Teilnahme am Verfahren aus triftigen Gründen zu verschieben;
- hat **1** Lehrperson während des Schuljahres das Verfahren abgebrochen;
- haben **17** Lehrpersonen regulär am Verfahren teilgenommen.

Dies vorausgeschickt, prüft die geschäftsführende Direktorin der Abteilung Personal anhand der übermittelten Unterlagen die Vorgehensweise der Kommissionen auf ihre Rechtmäßigkeit und

v e r f ü g t:

Nel corrente anno formativo 2015-16 per l'accertamento dell'idoneità all'insegnamento presso le scuole professionali provinciali in lingua tedesca e delle località ladine viene eseguita una procedura di valutazione.

Destinatario è il personale docente che ai sensi dell'articolo 47 del Regolamento di esecuzione sull'accesso all'impiego provinciale (Decreto del Presidente della Provincia 2 settembre 2013, nr.22) è stato inserito nelle graduatorie delle scuole provinciali

Le commissioni d'esame incaricate di svolgere la procedura di valutazione sono state nominate con il decreto n. 15177/2015 e integrate con il decreto n. 154/2016.

Sulla base del decreto n. 13421/2015 **21** "*docenti, inseriti in graduatoria ai sensi dell'articolo 47 del Regolamento di esecuzione sull'accesso all'impiego provinciale (Decreto del Presidente della Provincia 2 settembre 2013, nr.22)*", sono stati ammessi d'ufficio a partecipare alla procedura di valutazione. Di questi:

- **3** docenti sono stati autorizzati, ai sensi del bando, a rinviare la partecipazione obbligatoria per motivi giustificati;
- **1** docente ha interrotto la partecipazione alla procedura;
- **17** docenti hanno regolarmente partecipato alla procedura di valutazione.

Tutto ciò premesso, la Direttrice della Ripartizione Personale reggente, esaminata la documentazione trasmessa dalle commissioni d'esame riguardo alla legittimità del relativo operato,

d e c r e t a:

1. Die Vorgehensweise der Prüfungskommissionen, die mit der Durchführung des in den Prämissen genannten Bewertungsverfahrens beauftragt waren, ist für rechtmäßig befunden und damit genehmigt.
  2. Genehmigt ist auch das anliegende Verzeichnis jener „Lehrpersonen die gemäß Artikel 47 der Verordnung über die Aufnahme in den Landesdienst (Dekret des Landeshauptmanns vom 2. September 2013, Nr. 22) in die Rangordnung aufgenommen wurden“, und im Schuljahr 2015-16 für die Ausübung des Lehrberufs an den berufsbildenden Schulen des Landes mit deutscher Unterrichtssprache und in den ladinischen Ortschaften die Eignung erworben haben.
  3. Das Verzeichnis ist integrierender Bestandteil dieser Verfügung, die im Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol veröffentlicht wird.
  4. Gegen diese Verwaltungsakte kann innerhalb der Ausschlussfrist von 30 Tagen ab Veröffentlichung im Amtsblatt bei der Südtiroler Landesregierung Aufsichtsbeschwerde eingebracht werden.
1. È approvato, poiché ritenuto regolare e legittimo, l'operato delle commissioni d'esame incaricate di effettuare la procedura di valutazione di cui alle premesse.
  2. È inoltre approvato l'allegato elenco del *“personale docente, inserito in graduatoria ai sensi dell'articolo 47 del Regolamento di esecuzione sull'accesso all'impiego provinciale (Decreto del Presidente della Provincia 2 settembre 2013, nr.22)”*, che nell'anno formativo 2015-16 ha acquisito l'idoneità all'insegnamento presso le scuole professionali provinciali in lingua tedesca e delle località ladine.
  3. L'elenco costituisce parte integrante del presente provvedimento che sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige.
  4. Contro il presente atto amministrativo è ammesso ricorso gerarchico alla Giunta provinciale, a pena di decadenza, nel termine di 30 giorni dalla data di pubblicazione dello stesso sul Bollettino Ufficiale.

4.1/gh

DIE GESCHÄFTSFÜHRENDE  
ABTEILUNGSDIREKTORIN

LA DIRETTRICE DI RIPARTIZIONE REGGENTE

Dr. Karin Egarter

**Lehrpersonal, das gemäß Artikel 47 der Verordnung (Dekret vom 2.September 2013, N. 22)  
über die Aufnahme in den Landesdienst, in die Rangordnung aufgenommen wurde**

IRSARA	Gertrude	Mathematik/Naturwissenschaften	SSP Wolkenstein
DEMETZ	Elisabetta	Mathematik/Informatik	SSP St. Ulrich
ZARDO	Alessandra	Individuelle Lernbegleitung	SSP St. Ulrich
FÄCKL	Rosa	Individuelle Lernbegleitung	SSP Deutschnofen
OBERKOFLER	Herlinde	Individuelle Lernbegleitung	SSP Ahrntal
CANINS	Clelia Astrid	Mathematik/Informatik	LFS Sozialberufe BZ
KAMAUN	Renate	Deutsch,Gesch.,Gem.	LFS Sozialberufe BZ
HARMS	Jörg Matthias	Mathematik/Informatik	LBS Zuegg Meran
LARCHER	Maria Magdalena	Deutsch,Gesch.,Gem.	LBS Zuegg Meran
STAMPFL	Anton	Mathematik/Informatik	LBS Zuegg Meran
PAINER	Ursula	Mathematik/Informatik	LBS Savoy Meran
SCHWEIGL	Brigitta	Deutsch,Gesch.,Gem.	LBS Savoy Meran
EGGER	Walter	Mathematik/Informatik	LBS Handw., Ind. BZ
ZEMMER	Marlise Herta	Deutsch,Gesch.,Gem.	LBS Gutenberg BZ
PINGGERA	Brigitte Anna	Mathematik/Informatik	FS Fürstenburg
ZERZER	Astrid	Individuelle Lernbegleitung	FS Fürstenburg
ROSSI	Brunhilde	Italienisch 2. Sprache	FS Dietenheim



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor  
Il Direttore d'Ufficio

PACCHIANI MAURIZIO

10/06/2016

Die geschäftsführende Abteilungsdirektorin  
La Direttrice di Ripartizione reggente

EGARTER KARIN

10/06/2016

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Maurizio Pacchiani*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Karin Egarter*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

10/06/2016

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma